



## Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1  
410 100, Oradea  
Tel. +40 0259-437 000  
Fax. +40 0259-437 544  
E-mail: primarie@oradea.ro

contract de furnizare  
nr. 61967 data 31.03.2011

### Preambul

În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.337/2006, s-a încheiat prezentul **contract de furnizare de produse, între**

**MUNICIPIUL ORADEA**, cu sediul în ORADEA, județul Bihor, Piața Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax 0259/437544, cod postal 4230487, cont nr. .... deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentată prin Primar- Ilie Bolojan și Director Economic-Eduard FLOREA, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

**SC TOP SOUND S.R.L.** cu sediul în Oradea, str. Sucevei, nr. 64, ap. 2, având cod fiscal RO 16874724, înregistrată la Registrul Comerțului sub J05/1954/2004, având contul nr. RO47TREZ0765069XXX003863 deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin Bejusca Ioan având funcția de administrator, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

Am primit  
05.04.2011

120  
[Signature]

[Signature]

www.oradea.ro

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).

i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

**3.1** În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze și să implementeze un sistem de supraveghere audio-video profesional în incinta noii locații de relații cu publicul în termen de 40 de zile calendaristice de la data începerii executării contractului, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare.

4.4. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate și al serviciului de implementare, plătit furnizorului de către achizitor, este de **45.201 lei la care se adaugă tva**. Plata tva se va face în cuantumul stabilit de legislația în vigoare la data facturării.

### **5. Durata contractului**

5.1 – Durata prezentului contract este de 40 zile calendaristice de la data începerii executării contractului, adică de la ..... până la .....

5.2- Executarea prezentului contract începe de la data constituirii garanției de bună execuție respectiv de la data de \_\_\_\_\_

5.3 Prezentul contract produce efecte juridice până la data expirării garanției tehnice acordate produselor, conform prevederilor punctului 16- *Perioada de garanție acordată produselor*.

### **6. Documentele contractului**

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) garanția de bună execuție,

### **7. Obligațiile principale ale furnizorului**

7.1 – Furnizorul se obligă să livreze și să implementeze un sistem de supraveghere audio-video profesional în incinta noii locații de relații cu publicul în termen de 40 de zile calendaristice de la data constituirii garanției de bună execuție.

7.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze și să implementeze produsele în termenul prezentat în propunerea tehnică, anexă la contract.

7.3- Furnizorul se obligă să furnizeze și să implementeze produsele la standardele și calitatea prezentată în propunerea tehnică și în conformitate cu prevederile caietului de sarcini.

7.4 - În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

7.5 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.6 Furnizorul se obligă ca, în cazul lipsei conformității produselor cu specificațiile tehnice și de calitate solicitate de achizitor, să aducă produsul la conformitate, fără plată, prin reparare sau înlocuire în termenul solicitat de achizitor și fără niciun inconvenient pentru achizitor. În cazul reparării produselor, în acesta vor fi montate doar piese noi. Noțiunea fără plată, prevăzută mai sus, se referă la toate costurile necesare aducerii produselor la conformitate, inclusiv costurile poștale, de transport, manipulare, expertizare, demontare, montare, manoperă, materiale utilizate și ambalare.

## **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

8.1 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2 - 1) Plata pentru produsele ce fac obiectul contractului se va suporta din bugetul local al Municipiului Oradea.

**Plata se va face din capitolul \_\_\_\_\_**

(2) Achizitorul va efectua plata către executant conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009, în perioada 24 - 31 a lunii, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii respective. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor pe baza facturii, însoțită de procesul verbal de recepție acceptat fără obiecțiuni de către achizitor și întocmit la finalizarea executării contractului. Pentru facturile emise după data de 20 a lunii, plata se va face în perioada 24-31 a lunii următoare.

8.4- Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit

## **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 1% din prețul contractului, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1% din plata neefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă intră în faliment ca urmare a hotărârii pronunțate de un judecător sindic, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În

acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.5 Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract să înceteze de plin drept, în temeiul unui pact comisoriu de gradul IV, fără punerea în întârziere a furnizorului, sau fără alta formalitate și fără intervenția instanțelor judecătorești, în următoarele situații:

- a) Dacă furnizorului îi sunt retrase sau nu obține autorizațiile, certificările sau orice alte documente necesare executării obligațiilor contractuale;
- b) Cumularea de către furnizor a penalităților pentru neexecutarea obligațiilor contractuale lato sensu, până la o sumă echivalentă cu  $\frac{1}{2}$  din suma reprezentând valoarea garanției de bună execuție;
- c) Dacă una dintre părți cesionează drepturile și obligațiile contractuale fără acordul celeilalte părți;
- d) În cazul încălcării de către una dintre părți a obligațiilor sale, după ce a fost notificată, în scris, de cealaltă parte că o nouă nerespectare a obligațiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

## 10. Incetarea contractului:

10.1 Contractul încetează de plin drept prin atingerea lui la termen.

### Clauze specifice

#### 11. Garanția de bună execuție a contractului

11.1 - Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din valoarea contractului fără TVA (sau 5% dacă prestatorul beneficiază de prevederile Legii 346/2004 cu privire la stimularea înființării și dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii).

Suma reprezentând garanția de bună execuție este de 4520 lei (sau 2260 lei dacă prestatorul beneficiază de prevederile Legii 346/2004 cu privire la stimularea înființării și dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii), și se va constitui prin scrisoare de garanție bancară de bună execuție în termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului.

11.2 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare și, după caz, să emită ordinul de începere a contractului, numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

11.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

11.4 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data plății facturii finale în baza procesului final de recepție acceptat fără obiecțiuni de beneficiar, dacă autoritatea contractantă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

11.5 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

#### 12. Recepție, inspecții și teste

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a verifica produsele în ceea ce privește conformitatea lor cu specificațiile din caietul de sarcini și propunerea tehnică anexe la contract.

12.2 La finalizarea executării contractului, furnizorul are obligația de a depune o notificare la sediul achizitorului Serviciul Relații cu Publicul - camera 23 parter în scris, prin care înștiințează achizitorul că sunt îndeplinite condițiile de recepție solicitându-i acestuia convocarea comisiei de recepție. Achizitorul are la dispoziție **15 zile** pentru

organizarea recepției, acestea decurgând de la data înregistrării notificării la Primăria municipiului Oradea- Serviciul Relații cu Publicul.

11.3-Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

12.4 - Verificarile în vederea recepțiilor calitative și cantitative ale produselor se vor face la destinația finală a produselor.

12.5 - Dacă vreunul din produsele inspectate nu corespunde specificațiilor tehnice din caietul de sarcini, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația, în termenul comunicat de achizitor:

a) de a înlocui produsele refuzate ; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

12.6 - Dreptul achizitorului de a inspecta și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.7 - Prevederile clauzelor 12.1-12.6 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### **13. Ambalare și marcare**

13.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

13.2 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea achizitorului.

### **14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

14.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, respectând termenul comercial stabilit.

14.2 - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele.

- factura

- aviz

- certificatului de calitate și garanție

14.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după montare și după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

### **15. Asigurări**

15.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

## **16. Perioada de garanție acordată produselor**

16.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

16.2 - (1) Perioada de garanție acordată sistemului de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică respectiv 1 (unu) an .

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției la finalizarea contractului

16.3 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul cu unul nou și nefolosit în termen de 24 de ore de la solicitarea achizitorului, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

16.5 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

17.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2 - Prețul contractului nu se modifică și nu se ajustează, fiind considerat ferm exprimat în oferta financiară.

## **18. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

18.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada stabilită prin prezentul contract.

18.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă perioada stabilită pentru executarea contractului atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei de furnizare asumate se va face cu acordul părților, prin act adițional.

18.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

## **19. Forța majoră**

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept

a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **20. Soluționarea litigiilor**

20.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

## **21. Limba care guvernează contractul**

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **22. Comunicări**

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **23. Legea aplicabilă contractului**

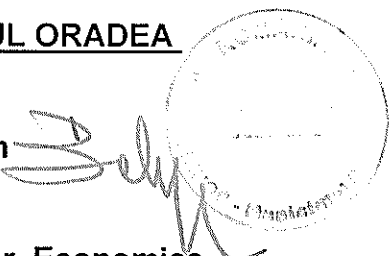
23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi ...31.03.2011... prezentul contract în 3 (trei)  
( data semnării de către părți).

exemplare, câte unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

**Achizitor**  
**MUNICIPIUL ORADEA**

**Primar**  
**Ilie Bolojan**



**Director Dir. Economica**  
**Control Financiar Preventiv**  
**Eduard Florea**

**Vizat, Sefy. Juridic**  
**Eugenia Borbei**

**Sef Serviciu Informatica**  
**Silviu Lucuta**

**Sef Birou Achizitii Publice**  
**Adina Marge**

**Contractant**  
**SC TOPSOUND SRL**



JUDETUL: BIHOR  
MUNICIPIUL ORADEA  
Autoritati executive

ioana.maxim

Data emiterii: 29/03/2011  
Compartimentul de specialitate:  
Nr.: 160  
Contract Nr.:

**ANGAJAMENT LEGAL**

Beneficiar: Topsound

- lei -

Inregistrarea bugetara cap / subcap / titlu / art / aliniat	Suma
51020103 .710103	56,049.24
Camera video pentru piramida	

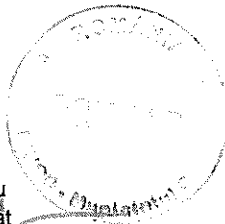
Spatiu rezervat CFPP - Viza - Refuz de viza - Inregistrare individuala	Data: Semnatura: Nr. .... Data 23/02/2011
Spatiu rezervat CFPD - Viza - Refuz de viza - Inregistrare individuala	Data: Semnatura: Nr. .... Data 23/02/2011

Ordonator de credite,

Data: 29/03/2011

Semnatura:

CFPP = control financiar preventiv propriu  
CFPD = control financiar preventiv delegat



*Handwritten signature*